



Latviešu

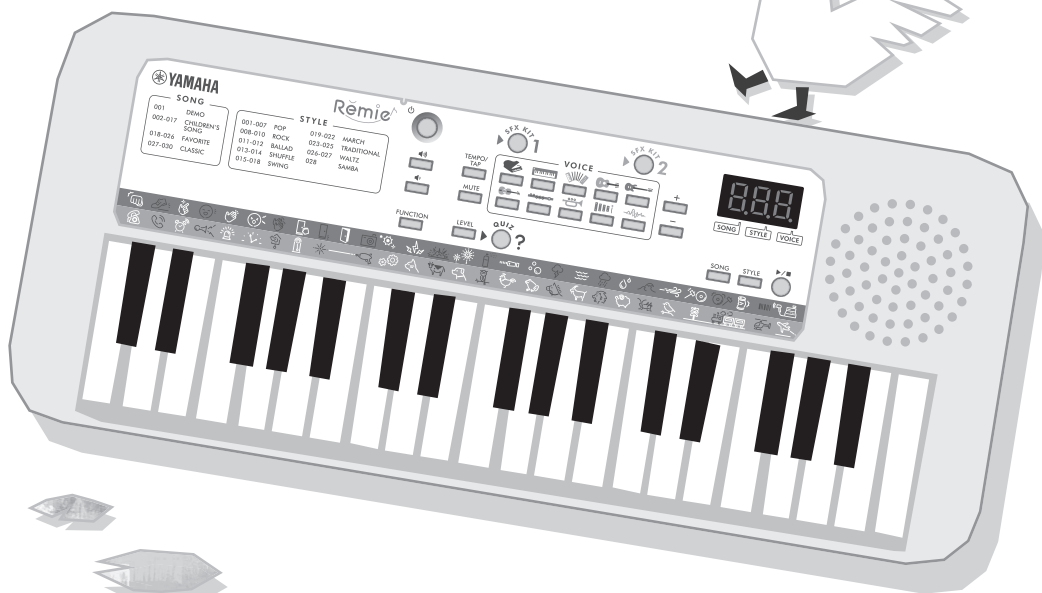
Lietuvių

Eesti

Svenska

Dansk

Polski



- **DIGITĀLĀ KLAVIATŪRA** Lietotāja rokasgrāmata
Before using the instrument,
be sure to read "PRECAUTIONS" on pages 4-5.
- **SKAITMENINĒ KLAVIATŪRA** Vartotojo vadovas
Before using the instrument,
be sure to read "PRECAUTIONS" on pages 4-5.
- **DIGITAALNE KLAHVPIIL** Kasutusjuhend
Before using the instrument,
be sure to read "PRECAUTIONS" on pages 4-5.
- **DIGITAL KEYBOARD** Bruksanvisning
Before using the instrument, be sure to read "PRECAUTIONS" on pages 4-5.
- **DIGITALT KEYBOARD** Brugervejledning
Before using the instrument,
be sure to read "PRECAUTIONS" on pages 4-5.
- **DIGITAL KEYBOARD** Podręcznik użytkownika
Before using the instrument,
be sure to read "PRECAUTIONS" on pages 4-5.

Modeļa numurs, sērijas numurs, barošanas avota prasības un cita informācija ir atrodama uz ierīces apakšdaļā esošās nosaukuma plāksnes vai netālu no tās. Sērijas numuru ierakstiet tālāk norādītajā vietā, un šo rokasgrāmatu saglabāiet kā pastāvīgu pirkuma pierādījumu, lai zādzības gadījumā palīdzētu identificēt ierīci.

Modeļa Nr.

Sērijas Nr.

(bottom_lv_01)

Modelio numeris, serijos numeris, reikalavimai maitinimo šaltiniui ir kt. yra nurodyti įrenginio apačioje pritvirtintoje pavadinimo lentelėje arba šalia jos. Turite pasižymėti šį serijos numerį toliau esančiame laukelyje ir saugoti šį vadovą kaip ilgalaikį pirkimo įrašą, kad būtų galima identifikuoti jį vagystės atveju.

Modelio Nr.

Serijos Nr.

(bottom_lt_01)

Mudeli- ja seerianumbri, teavet toite kohta jms leiate seadme pōhjalt nimeplaadilt vōi selle lähedalt. Hōlbustamaks varguse korral pilli identifitseerimist, peaksite allpool toodud seerianumbri ūles mārķima ning kāesoleva juhendi kui pūsva ostutōendi sāilitama.

Mudeli nr.

Seeria nr.

(bottom_et_01)

Modellnummer, serienummer, strōmfōrsōrjning osv. finns pā eller i nārheten av namnetiketten som sitter pā enhetens undersida. Du bōr anteckna serienumret i utrymmet nedan och fōrvara den hār bruksanvisningen som ett bevis pā ditt kōp och fōr att underlätta identifiering i hāndelse av stōld.

Modellnummer

Serienummer

(bottom_sv_01)

Modelnummeret, serienummeret, strōmkraft osv. er angivet pā eller i nārheden af navneskiltet pā undersiden af enheden. Du skal notere dette serienummer nedenfor og gemme denne vejledning som et kōbsbevis og et middel til identifikation i tilfælde af tyveri.

Modelnr.

Serienr.

(bottom_da_01)

Numer modelu, numer seryjny, wymagania dotyczāce zasilania itp. moŹna znaleŹć na tabliczce znamionowej lub obok niej, na spodzie instrumentu. Zapisz ten numer w miejscu poniŹej i zachowaj ten podręcznik jako dowōd zakupu, aby utatwić identyfikacjē instrumentu w przypadku jego ewentualnej kradzieŹy.

Nr modelu

Nr seryjny

(bottom_pl_01)

SIKKERHEDS- FORSKRIFTER

LÆS FORSKRIFTERNE GRUNDIGT, INDEN DU TAGER ENHEDEN I BRUG

Opbevar denne brugervejledning et sikkert og praktisk sted til senere brug.



ADVARSEL

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald på grund af elektrisk stød, kortslutning, skader, brand eller andre farer. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning

- Anbring ikke USB-kablet i nærheden af varmekilder, f.eks. varmeapparater eller radiatorer. Undgå desuden at bøje eller på anden måde beskadige kablet eller at anbringe tunge ting oven på det.
- Instrumentet må kun tilsluttes den angivne korrekte netspænding. Den korrekte spænding er trykt på instrumentets navneplade.
- Det medfølgende USB-kabel er kun beregnet til brug sammen med instrumentet. Det må ikke bruges til andre instrumenter.
- Kontrollér stikket med jævne mellemrum, og fjern evt. ophobet støv og snavs.

Må ikke åbnes

- Instrumentet indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren. Du må ikke åbne instrumentet, forsøge at afmontere de indvendige dele eller ændre dem på nogen måde. Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du straks holde op med at bruge det og indlevere det til et autoriseret Yamaha-serviceværksted.

Vand og fugt

- Instrumentet må ikke udsættes for regn eller bruges i våde eller fugtige omgivelser. Stil ikke beholder med væske på enheden (f.eks. vaser, flasker eller glas), da væsken kan trænge ind gennem enhedens åbninger, hvis beholderen vælter. Hvis der trænger væske, f.eks. vand, ind i instrumentet, skal du omgående slukke for strømmen og tage stikket ud af stikkontakten. Indlever herefter instrumentet til eftersyn på et autoriseret Yamaha-serviceværksted.
- Isæt eller udtag aldrig stikket med våde hænder.

Brandfare

- Anbring aldrig brændende genstande, f.eks. stearinlys, på enheden. Brændende genstande kan vælte og forårsage ildebrand.

Påvirkning på elektromedicinsk udstyr

- Radiobølger eller magnetisme kan påvirke elektromedicinsk udstyr.
 - Brug ikke dette produkt i nærheden af medicinsk udstyr eller på steder, hvor brugen af radiobølger er forbudt.
 - Brug ikke dette produkt inden for 15 cm fra personer, der har pacemaker eller defibrillator implanteret.

Batteri

- Følg nedenstående sikkerhedsforskrifter. I modsat fald kan det medføre eksplosion, brand, overophedning eller lækage af batterivæske.
 - Forsøg ikke at ændre eller adskille batterierne.
 - Batterier må ikke brændes.
 - Forsøg ikke at genoplade batterier, der ikke er beregnet til at blive opladet.
 - Opbevar batterierne på afstand af metalgenstande, f.eks. armbånd, hårnåle, mønter eller nøgler.
 - Brug kun den angivne batteritype (side 13).
 - Brug nye batterier, som alle er af samme type og model og fremstillet af samme producent.
 - Kontrollér altid, at polerne vender korrekt, når der isættes batterier.
 - Når der ikke er mere strøm på batterierne, eller hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid, skal du tage batterierne ud af instrumentet.
 - Følg den vejledning, der fulgte med batterierne, hvis der anvendes Ni-MH-batterier. Brug kun den angivne oplader til opladning.
- Hold batterier uden for mindre børns rækkevidde, da de ved et uheld kan sluges dem.
- Hvis batterierne lækker, skal du undgå kontakt med batterivæsken. Hvis batterivæsken kommer i kontakt med øjne, mund eller hud, skal du straks skylle med vand og søge læge. Batterivæske virker ætsende og kan medføre synstab eller kemiske brandsår.

Unormal funktion

- I tilfælde af et af følgende problemer skal du omgående slukke for instrumentet på strømkontakten og tage stikket ud af stikkontakten. (Hvis du benytter batterier, skal du tage dem ud af instrumentet). Indlever herefter enheden til eftersyn på et Yamaha-serviceværksted.
 - USB-kablet eller -stikket er flosset eller beskadiget.
 - Der kommer usædvanlige lugte eller røg fra instrumentet.
 - Der er tabt noget ned i instrumentet.
 - Lyden pludselig forsvinder under brugen af instrumentet.
 - Instrumentet har fået revner eller skader.

FORSIGTIG

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for personskade på dig selv eller andre samt skade på instrumentet eller andre genstande. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning

- Brug kun den angivne USB-strømadapter (side 6). Brug af en forkert type adapter kan resultere i skade på enheden eller overophedning.
- Tilslut ikke instrumentet via et fordelerskik, da det kan medføre forringet lyd kvalitet eller overophedning af fordelerskikket.
- Tag aldrig fat om USB-kablet, når du tager stikket ud af instrumentet eller stikkontakten, men tag fat om selve stikket. Hvis du trækker i kablet, kan det tage skade.
- Tag stikket ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid, og i tordenvej.

Placering

- Instrumentet skal placeres, så det står stabilt og ikke kan vælte.
- Inden instrumentet flyttes, skal alle tilsluttede kabler fjernes for at undgå at beskadige dem, eller at nogen falder over dem.
- Sørg for at placere produktet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke instrumentet via strømkontakten og tage stikket ud af stikkontakten. Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til enheden, selv om strømkontakten er slukket. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.

Tilslutninger


- Sluk for strømmen til andre elektroniske komponenter, før du slutter instrumentet til dem. Skru helt ned for lydstyrken for alle komponenter, før du tænder eller slukker for strømmen.
- Indstil lydstyrken for alle komponenter ved at skru helt ned for dem og derefter gradvist hæve lyd niveauerne, mens du spiller på instrumentet, indtil det ønskede lyd niveau er nået.

Retningslinjer for brug

- Stik ikke fingre eller hænder ind i sprækker på instrumentet.
- Stik aldrig papir, metalgenstande eller andre genstande ind i sprækker på panelet eller ind mellem tangenterne. Det kan resultere i, at du selv eller andre kommer til skade, beskadige instrumentet eller andre genstande eller resultere i funktionsfejl.
- Læn dig ikke med din fulde vægt op ad instrumentet, stil ikke tunge genstande på instrumentet, og tryk ikke for hårdt på knapperne, kontakterne eller stikkene.
- Brug ikke instrumentet/enheden eller hovedtelefonerne ved et højt eller ubehageligt lyd niveau i længere tid, da det kan medføre permanente høreskader. Søg læge, hvis du oplever nedsat hørelse eller ringen for ørerne.

Yamaha kan ikke holdes ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug af eller ændringer af instrumentet, eller data, der er gået tabt eller ødelagt.

Sluk altid for strømmen, når instrumentet ikke er i brug.

Selvom []-kontakten (Standby/On) står på standby (skærmen er slukket), overføres der stadig små mængder elektricitet til instrumentet.

Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

Bortskaf brugte batterier i henhold til de regler, der gælder i din kommune.

DMI-7 2/2

OBS!

Følg altid nedenstående forskrifter for at undgå risiko for fejl/ skade på produktet, data eller andre genstande.

■ Brug

- Brug ikke instrumentet i nærheden af fjernsyn, radio, stereoanlæg, mobiltelefoner eller andre elektriske apparater, da disse kan afgive støj.
- Instrumentet må ikke udsættes for støv, vibrationer eller stærk kulde eller varme (det må f.eks. ikke placeres i direkte sollys, i nærheden af varmeapparater eller i en bil i dagtimerne), da der er risiko for at beskadige panelet og de indvendige komponenter eller for ustabil funktion. (Bekræftet drifttemperaturområde: 5 °C - 40 °C).
- Anbring ikke genstande af vinyl, plast eller gummi på instrumentet, da de kan misfarve panelet eller klaviaturet.

■ Vedligeholdelse

- Rengør instrumentet med en blød, tør klud. Brug ikke fortynder, opløsningsmidler, alkohol, rengøringsmidler eller klude, der indeholder kemikalier.

■ Lagring af data

- Nogle af dataene i dette instrument (side 7) bevares, selv når der slukkes for strømmen. Gemte data kan dog gå tabt som følge af fejlfunktion eller forkert betjening m.m.

Oplysninger

■ Om ophavsret

- Kopiering af kommercielt tilgængelige musikdata, herunder, men ikke begrænset til, MIDI-data og/eller lyd data, er strengt forbudt, medmindre det kun er til privat brug.
- Dette produkt indeholder og anvender indhold, som Yamaha har ophavsretten til, eller hvortil Yamaha har licens til at bruge andres ophavsret. På grund af lovgivningen om ophavsret og andre relevante love, har du IKKE tilladelse til at distribuere medier, hvor dette indhold er gemt eller optaget og stort set forbliver det samme eller i høj grad ligner produktets indhold.
 - * Indholdet beskrevet ovenfor omfatter et computerprogram, akkompagnementsstilartsdata, MIDI-data, WAVE-data, lydoptagelsesdata, en melodi, melodidata osv.
 - * Du har tilladelse til at distribuere et medie, hvor det, du spiller, eller din musikproduktion, der anvender dette indhold, er optaget, og i sådanne tilfælde kræves der ikke tilladelse fra Yamaha Corporation.

■ Om funktioner/data, der følger med instrumentet

- Nogle af de forprogrammerede melodier er redigeret af hensyn til længde eller arrangement og er muligvis ikke helt identiske med originalerne.

■ Om denne vejledning

- De illustrationer og displays, der er vist i denne brugervejledning, er beregnet til instruktion og kan være lidt forskellige fra de displays, der vises på instrumentet.
- Navne på virksomheder og produkter i denne brugervejledning er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive virksomheder.

Tak, fordi du har købt et Yamaha Digitalt Keyboard – et PSS-E30 Remie! Remie er spækket med forskellige lydeffekter og en quizfunktion, så selv små børn kan spille på det. Vi anbefaler, at du læser denne brugervejledning, for at du kan få mest mulig glæde af Remies avancerede og praktiske funktioner. Det anbefales også, at du opbevarer brugervejledningen et sikkert og praktisk sted, så den er let at finde, når du skal bruge den.

Medfølgende tilbehør

- Brugervejledning (denne bog) (1)
- USB-kabel (1)
- Online Member Product Registration (Onlineproduktregistrering) (1)

Song Book (Sangbog) (onlinedokument)



Song Book (Sangbog)

Indeholder musiknoder til de forprogrammerede melodier (undtagen melodi nr. 001) på dette instrument. Hvis du vil hente denne sangbog, skal du gå til Yamahas websted og klikke på fanen "Download" under modellens navn.

Tilslutning af hovedtelefoner og eksternt lydudstyr ([PHONES/OUTPUT]-stikket)

Til tilslutning af et sæt stereohovedtelefoner med et stereo minijack-stik. Dette stik fungerer også som eksternt udgang, hvis lydsignalet fra instrumentet skal sendes til eksternt lydudstyr. Instrumentets højttalere slukkes automatisk, når der sluttes hovedtelefoner osv. til dette stik.

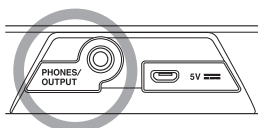
! FORSIGTIG

- Før du bruger hovedtelefonerne, skal du sørge for at indstille instrumentets lydstyrke på minimumniveau. Skru derefter gradvist op for lyden, mens du spiller på instrumentet, for at beskytte din hørelse.
- Brug ikke instrumentet eller hovedtelefonerne ved et højt eller ubehageligt lydniveau i længere tid, da det kan medføre permanente høreskader.
- Før du slutter instrumentet til andre elektroniske komponenter, skal du sørge for at skru helt ned for lydstyrken, og derefter slukke for strømmen til alle komponenter. I modsat fald kan der opstå risiko for skade på komponenterne eller elektrisk stød.

OBS!

For at undgå at beskadige den eksterne enhed skal du først tænde for strømmen til instrumentet og derefter til den eksterne enhed. Når udstyret skal slukkes, skal det ske i modsat rækkefølge: Sluk først for strømmen til den eksterne enhed og derefter til instrumentet.

Bag-side



Klargøring

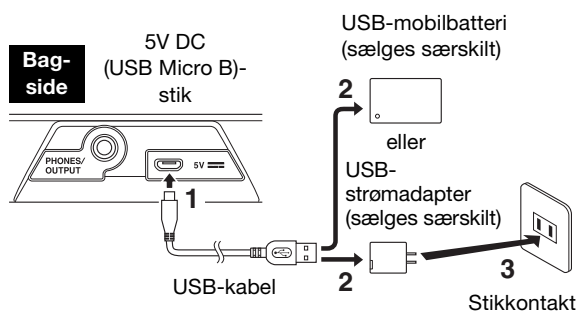
Afhængigt af hvordan du tænder instrumentet, skal du følge en af de to strømforsyningsinstruktioner nedenfor. Dette instrument indeholder ikke strømforsyningstilbehør (med undtagelse af USB-kablet), og dette skal derfor købes særskilt efter behov.

OBS!

Brug et USB-kabel, der er maksimalt 3 meter langt. Hvis lyden er forringet, skal du bruge det medfølgende USB-kabel eller skrue ned for mastervolumenen efter behov.

1 Brug af en USB-strømadapter eller et USB-mobilbatteri osv.

Tilslut det medfølgende USB-kabel og USB-strømadapteren (eller USB-mobilbatteriet), der sælges særskilt, i den rækkefølge, der er vist på illustrationen.



Formen på stikket kan variere, afhængigt af hvor instrumentet er købt.

Når du skal frakoble USB-kablet og lignende, skal du først slukke for strømmen, og derefter følge den viste fremgangsmåde i omvendt rækkefølge.

Krav ved brug af en USB-strømadapter eller et USB-mobilbatteri

- Udgangsspænding: 4,8 V til 5,2 V
- Udgangsstrøm: 0,5 A eller højere

! FORSIGTIG

Sørg for at bruge en USB-strømadapter eller et USB-mobilbatteri med ovenstående specifikationer. Brug af en forkert type USB-strømadapter kan resultere i skade på instrumentet eller overophedning. Læs sikkerhedsforskrifterne for den USB-strømadapter eller det USB-mobilbatteri, du bruger.

OBS!

Nogle USB-mobilbatterier holder automatisk op med at virke, når de tilsluttes en enhed med lavt strømforbrug, f.eks. dette instrument.

Brug et USB-mobilbatteri, der har en funktion til lav strømtilstand osv. og kan levere strøm til enheder, som har et strømforbrug på 40 mA eller derunder.

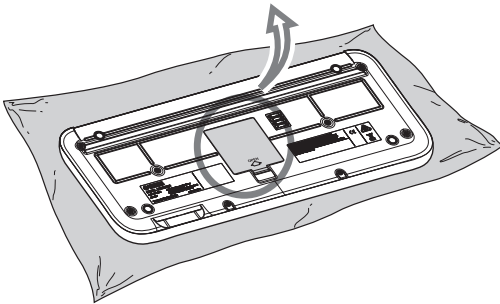
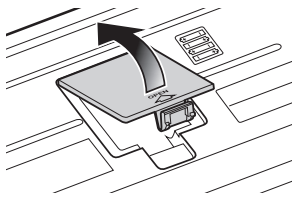
2 Brug af batterier

Dette instrument kræver fire alkaliske (LR6)/brunstensbatterier (R6) størrelse "AA" eller genopladelige nikkel-metal hybridbatterier (genopladelige Ni-MH-batterier). Alkaliske batterier eller genopladelige Ni-MH-batterier anbefales til dette instrument, da andre typer kan medføre, at batteriets ydelse forringes.

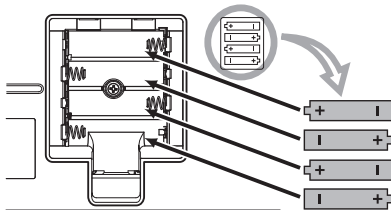
⚠ ADVARSEL

Se afsnittet "Batteri" under Sikkerhedsforskrifter (side 4).

- 1 Kontrollér, at der er slukket for strømmen til instrumentet.
- 2 Fjern dækslet fra batterirummet, som findes på instrumentets bundplade.



- 3 Isæt fire nye alkaliske batterier. Sørg for, at batterierne vender rigtigt (se polaritetsangivelserne på indersiden af batterirummet).



- 4 Monter batterirummet dæksel igen, og kontroller, at det sidder korrekt.

OBS!

- Kontrollér, at batteritypen er indstillet korrekt (side 12). Hvis du glemmer at indstille batteritypen, kan det forkorte batteriets brugstid.
- Tilslutning eller frakobling af USB-kablet med batterier isat kan slukke for strømmen og resultere i tab af data.

Fejlfinding

Problem	Afhjælpning
<ul style="list-style-type: none"> • Ingen lyd. • Volumen er for lav. 	<ul style="list-style-type: none"> • Øg volumen. • Tag hovedtelefonerne ud af [PHONES/OUTPUT]-stikket (side 6). • Kontrollér, om indstillingen Volumengrænse (side 12) er for lav. • Udskift alle batterier med nye eller genopladede batterier.
Lyden er forringet eller hakker.	Brug det medfølgende USB-kabel, eller skru ned for mastervolumen.
Der blev pludselig og uventet slukket for strømmen.	Dette er normalt, og funktionen Automatisk slukning er muligvis aktiveret (side 12). Vælg "OFF" for at aktivere funktionen Automatisk slukning.
Når instrumentet er tændt, slukker strømmen pludseligt og uventet.	Beskyttelseskredsløbet er blevet aktiveret på grund af overstrøm. Dette kan ske, hvis din USB-strømadapter ikke opfylder kravene på side 6 eller er beskadiget. Prøv at bruge en anden USB-strømadapter, der opfylder kravene osv. Hvis der ser ud til at være funktionsfejl, bør du kontakte et Yamaha-serviceværksted.

Sikkerhedskopiering og initialisering

● Parametre for sikkerhedskopiering

Følgende indstillinger bevares, også selvom der slukkes for strømmen.

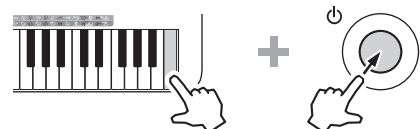
Mastervolumen, Volumengrænse, Stemning, Akkordspilsmetode, Automatisk slukning, Batteritype

OBS!


Der slukkes for strømmen, når USB-strømadapteren tages ud af stikkontakten, eller når det alkaliske batteri/brunstensbatteriet løber tør for strøm.

● Initialisering

Du kan initialisere parametrene for sikkerhedskopiering via følgende metode. Tænd for strømmen ved at trykke på [⏻]-kontakten (Standby/On), mens du holder den højeste hvide tangent nede. "L L r" vises på displayet.



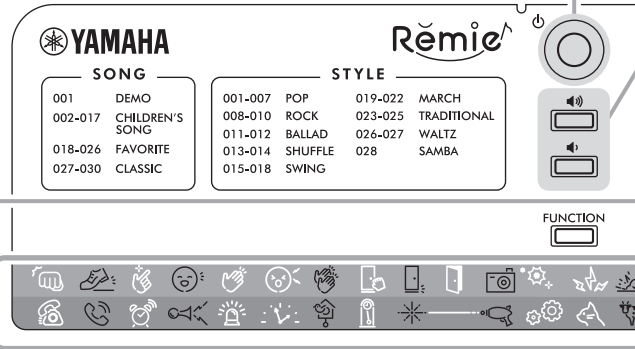
Sådan tændes og slukkes strømmen

Tryk på  for at tænde for strømmen. "00 1" vises på displayet.

Tryk på og hold kontakten nede i ca. et sekund for at sætte instrumentet på standby.

★ MEMO ★

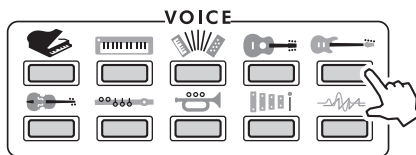
Hvis Remie ikke betjenes i 30 minutter (som standard), efter at der er tændt for strømmen, slukkes der automatisk for strømmen (funktionen Automatisk slukning, side 12).



Spil på tangenterne, og prøv lydene!

 Vælg en instrumentlyd, og afspil den 

1. Tryk på knappen ud for det ønskede musikinstrument, se nedenfor.



★ MEMO ★

Instrumentets lyd skifter, hver gang du trykker på knappen for et musikinstrument. Yderligere oplysninger om lydene finder du under "Liste over lyde" på side 14.

2. Spil på tangenterne.



 Spil nogle af de sjove lydeffekter 

1. Tryk på  1 eller  2.



Du kan afspille den lydeffekt, der svarer til illustrationen over tangenterne.

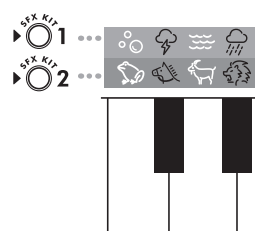


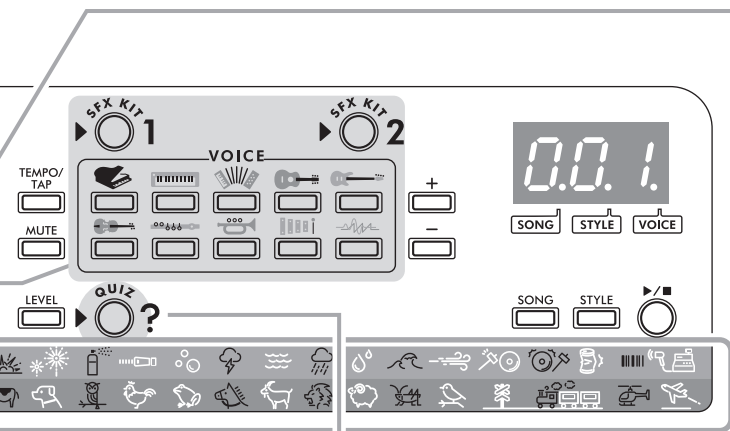
★ MEMO ★

Der anvendes lydeffekter på tangenterne uden illustration. Yderligere oplysninger finder du under "Liste over tromme-/SFX-sæt" på side 15.

2. Spil på klaviaturet med din foretrukne lydeffekt.

Når du trykker på  1, kan du spille lydene på den øverste illustration, og når du trykker på  2, kan du spille lydene på den nederste illustration.





Indstilling af volumen

Tryk på for at øge volumen.
Tryk på for at reducere volumen.

★ MEMO ★

- Lydstyrken kan ændres fra 00 til 15. Standardniveauet er 13.
- Remie omfatter funktionen Volumengrænse, der forhindrer, at mastervolumen ved et uheld indstilles til et for højt niveau. Se mere på side 12.

Prøv quizzen – og gæt lyden!

1. Vælg den lyd, du vil gætte.

Hvis du trykker på eller , får du mulighed for at gætte de sjove lyde.



2. Tryk på .

Når fanfaren afspilles, starter quizzen!



3. Tryk på den samme tangent som lyden fra Remie.

Der er i alt 10 spørgsmål.

Du afslutter quizzen ved at trykke på igen.



REGLER

- Svartiden er ca. 10 sekunder.
- Hvis dit svar er korrekt, lyder der en klokke.
- Hvis dit svar er forkert, høres der en summelyd.
- Hvis du ikke trykker på en tangent i 10 sekunder, høres der en summelyd.
- Du kan prøve det samme quizspørgsmål tre gange.
- Hvis du trykker på en forkert tangent tre gange, høres summelyden en sidste gang, og du går til det næste spørgsmål.

★ MEMO ★

Hvis du trykker på [LEVEL]-knappen, kan du vælge quizzens sværhedsgrad. Niveaulet ændres, hver gang du trykker på knappen. Standardindstillingen er "Auto (Auto)".

LEVEL 1: Der høres 1 tone.


LEVEL 2: Der høres 3 toner én ad gangen.

LEVEL 3: Der høres 3 toner samtidig.

Auto: Niveaulet skifter fra LEVEL 1 til LEVEL 3 i henhold til antallet af korrekte svar.

Lyt til melodien, og prøv at spille sammen!

Remio[^] indeholder 30 forprogrammerede melodier.

Tryk først på .
Melodinummeret (side 16) vises på displayet.




Du kan vælge eller lytte til melodien, mens denne prik lyser.

Lyt til melodien!

Tryk på  for at starte melodiaspilningen.
Tryk på knappen igen for at stoppe afspilningen.

Lyt til forskellige melodier. Du kan se "Liste over melodier" på side 16.

Du kan vælge den foregående eller den næste melodi ved at trykke på  eller .


Du kan vælge den første melodi i næste kategori ved at trykke på .

Prøv at spille sammen med melodien!

1. Vælg din yndlingsmelodi.

2. Tryk på .

Melodistemmen i melodien er slået fra.

Du kan lytte til melodistemmen ved at trykke på .

3. Tryk på  for at starte melodiaspilningen.

4. Spil melodistemmen. Du kan kigge i Song Book (Sangbog) (side 6).

★ MEMO ★

- Du kan ikke slå lyden fra for melodistemmen i demomelodien (melodi nr. 1).
- Du kan downloade Song Book (side 6) fra Yamahas websted. Yderligere oplysninger finder du i "Song Book (Sangbog) (onlinedokument)" på side 6.

Ændring af tempoet

Tryk på [TEMPO/TAP]-knappen for at ændre tempoet for melodien, stilarten og metronomen (side 12). Brug [+]/[-]-knapperne til at ændre tempoværdien, mens "♩ ♩ ♩" eller den aktuelle tempoværdi vises på displayet.

● Tastning af et tempo – tastestart

Mens afspilningen af melodien eller stilarten er stoppet, skal du trykke flere gange på [TEMPO/TAP]-knappen for at starte afspilning i det angivne tempo – fire gange for en melodi/stilart i 4/4-takt eller tre gange for en melodi/stilart i 3/4-takt.


Prøv at spille med rytme og akkompagnement (stilarter)!

Remie[^] indeholder funktionen (Autoakkompagnement), der automatisk afspiller passende "stilarter" (akkompagnement + bas + akkorder), som du styrer ved blot at spille akkorder med venstre hånd.



Tryk først på .
Stilartsnummeret (side 16) vises på displayet.



Du kan vælge eller afspille en rytme eller et akkompagnement, mens denne prik lyser.

1. Tryk på  på for at starte rytmen.
2. Tryk på en tangent i akkompagnementsstykket (Smart Chord (Smart akkord)) i illustrationen nedenfor for at starte akkompagnementet.

Vælg din foretrukne stilart. Se "Liste over stilarter" på side 16.

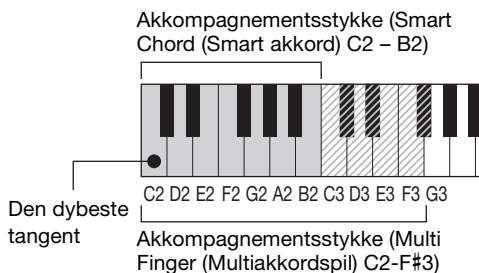
Du kan vælge den foregående eller den næste stilart ved at trykke på  eller .

Du kan vælge den første stilart i næste kategori ved at trykke på .

3. Prøv at spille melodistemmen ved hjælp af tangenterne C3 og derover, som vist til højre.

Yderligere oplysninger om, hvordan du spiller med en stilart, finder du på under "Sådan spiller du med en stilart" på side 13.

4. Tryk på  for at stoppe rytmen eller autoakkompagnementet.



★ MEMO ★

Afspilning af akkompagnementet

Remie indeholder funktionen "Smart Chord" (Smart akkord), som giver dig mulighed for at starte og styre stilarter ved blot at trykke på en enkelt tone i en akkord i akkompagnementsstykket i illustrationen ovenfor. Hvis du selv vil spille hele akkorder, skal du ændre "Akkordspilsmetode" (side 12) fra "Smart Chord (5/7)" til "Multi Finger (7/7)". Yderligere oplysninger finder du under "Akkorder til afspilning af stilart" på side 17.

- Hvis du kun vil afspille rytmestemmen, skal du trykke på [MUTE]-knappen før eller under afspilning af stilarten. Hvis du trykker på [MUTE]-knappen igen, kan du starte akkompagnementet igen.

Funktionen Synkroniseret start for melodi/stilart



Med denne funktion kan du starte melodien/stilarten ved blot at trykke på en tangent eller spille en akkord. Se mere på side 12.

Funktionerne

FUNCTION



Indstil de forskellige funktioner ved at trykke på den relevante tangent (om nødvendigt gentagne gange), mens du holder **FUNCTION** nede.

Liste over funktioner

Funktionsnavn	Beskrivelse	Standardværdi	Område/indstillinger
① Efterklang	Slår funktionen Efterklang til/fra.	Fra (SoF)	Til (Son)/Fra (SoF)
② Transponering	Bestemmer instrumentets tonehøjde i halvtone trin.	00	-12–0–12
③ Stemning	Bestemmer finstemningen af hele instrumentets tonehøjde i intervaller på ca. 0,2 Hz. Der er udeladt flere hundrede cifre i indstillingsværdien på displayet.	440.0 (400)	427.0 (2 70)– 440.0 (400)– 453.0 (5 30)
④ Metronom	Slår funktionen Metronom til/fra.	Fra (oFF)	Til (on)/Fra (oFF)
⑤ Metronomtakt	Bestemmer metronomtakten. Hvis indstillingen f.eks. er angivet til 4, er takten angivet til 4/4, og det første taktslag fremhæves med en klokkelyd.	Takten for den aktuelle melodi eller stilart.	0 (ingen klokke) - 16
⑥ Melodi/Stilart/Metronomlydstyrke	Bestemmer volumen for melodien/stilarten/metronomen.	12	00–15
⑦ Synkroniseret start	Slår funktionen Synkroniseret start til/fra. Når denne funktion er slået til, blinker melodien/stilartens nummer på displayet, og du kan starte melodien/stilarten ved blot at trykke på en tangent eller spille en akkord. ★ MEMO ★ De forprogrammerede melodier i Remie starter med en lydløs takt. Det er derfor, afspilningen af melodien ikke starter umiddelbart efter afspilning af en tangent eller en akkord, selvom funktionen Synkroniseret start er slået til.	Fra	On (Til) (melodiens/stilartens nr. blinker på displayet). /Off (Fra)
⑧ Akkordspilsmetode	Bestemmer, hvordan akkorden skal spilles i akkompagnementsstykket (side 11), når der spilles med en stilart. • Smart Chord (Smart akkord) (SFC): Spil kun akkordens grundtone. • Multi Finger (Multiakkordspil) (FL): Spil alle noderne i akkorden som normalt.	Smart Chord (Smart akkord) (SFC):	Smart Chord (Smart akkord) (SFC)/ Multi Finger (Multiakkordspil) (FL)
⑨ Smart Chord Key (Smart akkord-tangent)	Bestemmer tangenternes fortegn, når akkordspilsmetoden er indstillet til "Smart Chord". Hvis der f. eks. er 2 kryds (#) i noderne (der angiver tonearten D, se "Sådan spiller du med en stilart" på side 13), skal du trykke på A3 eller G3, indtil "SFC" vises på displayet. Se mere under "Akkorder til afspilning af stilart" på side 17.	Intet fortegn (SFC): C-dur eller A-mol)	7 b'er (FL 7)-0 (SFC)- 7 kryds (SFC 7)
⑩ Batteritype	Vælger den type batteri, du har installeret i Remie.	Alkalisk batteri/brunstenbatteri (AL)	AL: Alkalisk batteri/brunstenbatteri n: Genopladeligt batteri
⑪ Automatisk slukning	Angiver den tid, der går, før der automatisk slukkes for strømmen til instrumentet.	30 minutter	oFF (Fra)/5/10/15/30/60/120 (minutter)
⑫ Volumengrænse	Bestemmer maksimumværdien for mastervolumenen.	15	01–15

Specifikationer

Produktnavn		Digitalt keyboard
Størrelse/vægt	Mål (B x D x H)	506 mm x 201 mm x 54 mm
	Vægt	1,2 kg (eksklusive batterier)
Brugergrænseflade	Klaviatur	37 HQ-minitangenter (High Quality)
	Display	LED med 7 segmenter
	Panelsprog	Engelsk
Lyde	Maksimal polyfoni	32
	Antal lyde	49 (46 lyde + 1 trommesæt + 2 SFX-sæt (74 lydeffekter))
Akkompagnements stilarter	Antal stilarter	28
	Akkordspil	Smart Chord (Smart akkord), Multi Finger (Multiakkordspil)
Melodier	Antal forprogrammerede melodier	30
	Efterklang via panelet	Ja
	Metronom	Ja
	Tempoområde	11–280, Tap Tempo (32–280)
	Transponering	-12–0–+12
	Stemning	427,0 - 440,0 - 453,0 Hz (i intervaller på ca. 0,2 Hz)
Tilslutningsmuligheder		Hovedtelefoner/udgang (stereo minijack-stik), 5V DC (USB Micro B)-stik
Lydsystem	Forstærkere	1,4 W
	Højttalere	8 cm x 1
Strømforsyning	Strømforsyning	<ul style="list-style-type: none"> • USB-strømadapter 5V/500mA • Fire alkaliske "AA"-batterier (LR6), brunstensbatterier (R6) eller genopladelige Ni-MH-batterier (HR6)
	Strømforbrug	1,5 W
	Automatisk slukning	Ja
	Medfølgende tilbehør	<ul style="list-style-type: none"> • Brugervejledning • USB-kabel • Online Member Product Registration (Onlineproduktregistrering)
Tilbehør, der sælges særskilt (Fås muligvis ikke, afhængigt af hvor du bor).		Hovedtelefoner (HPH-50/HPH-100/HPH-150)

* Indholdet i denne vejledning gælder de seneste specifikationer på tidspunktet for udgivelsen.

Du finder den seneste vejledning på Yamahas websted, hvorfra den kan downloades.

Da specifikationer, udstyr og tilbehør, der sælges særskilt, ikke nødvendigvis er ens i alle lande, bør du forhøre dig hos din Yamaha-forhandler.

Sådan spiller du med en stilart

Med stilarter kan du afspille rytmer og automatiske akkompagnementer blot ved at spille de ønskede akkorder.

Vælg stilart nr. 11, og prøv at afspille melodien nedenfor!

Twinkle Twinkle Little Star

Højre







Venstre





Angivelserne # og b angiver tonearten.

Hvis der er angivet # (kryds) eller b (b'er) her, skal du indstille Fortegn, så det svarer til noderne. Se "Smart Chord Key (Smart akkord-tangent)" på side 12. Se mere under "Akkorder til afspilning af stilart" på side 17.

Når du indstiller "Akkordspilsmetode" på side 12 til "Smart Chord (Sf)", skal du kun spille grundtonen (★). Yderligere oplysninger om, hvordan du spiller akkorder, når "Multi Finger (f l t)" er indstillet, finder du under "Akkorder til afspilning af stilart" på side 17.

Balsu saraksts / Garsų sąrašas / Helide loend / Voice-lista / Liste over lyde / Lista brzmień

Voice No.	Voice Name
 PIANO	
1	Grand Piano
2	Piano & Strings
3	Honky Tonk Piano
4	Harpichord
 ELECTRIC PIANO	
5	Electric Piano 1
6	Electric Piano 2
7	Electric Piano Pad
 ORGAN	
8	Accordion
9	Tango Accordion
10	Harmonica
11	Drawbar Organ
12	Pipe Organ
 GUITAR	
13	Nylon Guitar
14	Steel Guitar
15	Clean Guitar
16	Overdriven Guitar
 BASS	
17	Acoustic Bass
18	Finger Bass
19	Slap Bass
20	Synth Bass
 STRINGS	
21	Strings
22	Pizzicato Strings
23	Violin
24	Cello
25	Contrabass
26	Orchestral Harp

Voice No.	Voice Name
 WOODWIND	
27	Flute
28	Oboe
29	Clarinet
30	Bassoon
31	Sax
 BRASS	
32	Brass Section
33	Trumpet
34	Trombone
35	Tuba
36	Synth Brass
 PERCUSSION	
37	Vibraphone
38	Marimba
39	Celesta
40	Timpani
41	Drum Kit
 SYNTH	
42	Square Lead
43	Sawtooth Lead
44	New Age Pad
45	Halo Pad
46	Crystal
47	Brightness
SFX KIT	
48	SFX Kit 1
49	SFX Kit 2

When you select "Drum Kit (Voice No. 41)" or "SFX Kit 1 (Voice No. 48)" or "SFX Kit 2 (Voice No. 49)," various drum/percussion or SFX sounds are assigned to individual keys. For details on assigning instruments to keys, refer to the "Drum/SFX Kit List" on page 15.

Bungu/SFX komplekta saraksts / Mušamujų / SFX rinkinio sąrašas / Trummi-/SFX-komplektide loend / Lista över trumset/SFX Kit / Liste over tromme-/SFX-sæt / Lista zestawów perkusyjnych/SFX

The lowest key	Voice No. 41		Voice No. 48		Voice No. 49	
	Drum Kit		SFX Kit 1		SFX Kit 2	
C2	C 2	Castanet	C 2	Punch	C 2	Telephone
C#2	C# 2	Brush Slap	C# 2	Footsteps	C# 2	Dial Tone
D2	D 2	Brush Tap Swirl	D 2	Finger Snap	D 2	Alarm Bell
D#2	D# 2	Open Rim Shot	D# 2	Laugh	D# 2	Bicycle Horn
E2	E 2	Bass Drum	E 2	Handclap	E 2	Siren
F2	F 2	Snare	F 2	Scream	F 2	Clock Tick
F#2	F# 2	Side Stick	F# 2	Applause	F# 2	Cuckoo Clock
G2	G 2	Floor Tom	G 2	Knock On A Door	G 2	Big Clock
G#2	G# 2	Hi-Hat Closed	G# 2	Door Slam	G# 2	Laser 1
A2	A 2	Low Tom	A 2	Door Squeak	A 2	Laser 2
A#2	A# 2	Hi-Hat Open	A# 2	Camera 1	A# 2	Laser 3
B2	B 2	Mid Tom	B 2	Camera 2	B 2	Gear
C3	C 3	Crash Cymbal	C 3	Short Circuit	C 3	Cat
C#3	C# 3	Tambourine	C# 3	Explosion	C# 3	Cow
D3	D 3	Ride Cymbal Cup	D 3	Firework	D 3	Dog
D#3	D# 3	Ride Cymbal	D# 3	Spray	D# 3	Owl
E3	E 3	Bongo H	E 3	Zipper	E 3	Rooster
F3	F 3	Bongo L	F 3	Bubble	F 3	Frog
F#3	F# 3	Conga H Mute	F# 3	Thunder	F# 3	Horse
G3	G 3	Conga H Open	G 3	Stream	G 3	Goat
G#3	G# 3	Conga L	G# 3	Rain	G# 3	Lion
A3	A 3	Timbale H	A 3	Waterdrop	A 3	Sheep
A#3	A# 3	Timbale L	A# 3	Wave	A# 3	Insect
B3	B 3	Cowbell	B 3	Wind	B 3	Bird
C4	C 4	Vibraslap	C 4	Gong 1	C 4	Railroad Crossing
C#4	C# 4	Surdo Open	C# 4	Gong 2	C# 4	Steam Engine Whistle
D4	D 4	Agogo H	D 4	Kick A Can	D 4	Train
D#4	D# 4	Agogo L	D# 4	Barcode Scanner	D# 4	Helicopter
E4	E 4	Wood Block H	E 4	Cash Register Drawer	E 4	Jet Plane
F4	F 4	Wood Block L	F 4	Chime	F 4	Car Engine Ignition
F#4	F# 4	Guiro Short	F# 4	Question Setting	F# 4	Car Blinker
G4	G 4	Guiro Long	G 4	Announcement Start	G 4	Car Tires Squeal
G#4	G# 4	Cabasa	G# 4	Correct	G# 4	Car Horn
A4	A 4	Triangle Mute	A 4	Announcement End	A 4	Car Passing
A#4	A# 4	Triangle Open	A# 4	Wrong	A# 4	Car Crash
B4	B 4	Jingle Bells	B 4	Metallic Sound	B 4	UFO
C5	C 5	Bell Tree	C 5	Chau Gong	C 5	Starship

Dziesmu saraksts / Kūrinių sąrašas / Lugude loend / Song-lista / Liste over melodier / Lista utworów

Category	Song No.	Song Name	Composer
DEMO	1	Demo	ORIGINAL
CHILDREN'S SONG	2	Frère Jacques	Traditional
	3	Der Froschgesang	Traditional
	4	London Bridge	Traditional
	5	Sur le pont d'Avignon	Traditional
	6	Nedelka	Traditional
	7	Sippin' Cider Through a Straw	Traditional
	8	If You're Happy and You Know It	Traditional
	9	Ten Little Indians	Traditional
	10	The Cuckoo	Traditional
	11	Close Your Hands, Open Your Hands	J. J. Rousseau
	12	O du lieber Augustin	Traditional
	13	Twinkle Twinkle Little Star	Traditional
	14	Im Mai	Traditional
	15	Pop Goes The Weasel	Traditional
	16	Mary Had a Little Lamb	Traditional
	17	Row Row Row Your Boat	Traditional
	FAVORITE	18	Holdilia Cook
19		Beautiful Dreamer	S. C. Foster
20		La Cucaracha	Traditional
21		Greensleeves	Traditional
22		Wenn ich ein Vöglein wär	Traditional
23		Die Lorelei	F. Silcher
24		Silent Night	F. Gruber
25		Deck the Halls	Traditional
26		Annie Laurie	Traditional
CLASSIC		27	Liebesträume Nr.3
	28	Humoresques	A. Dvořák
	29	Pizzicato Polka	J. Strauss II
	30	Menuett BWV Anh.114	J. S. Bach

Stilu saraksts / Stilių sąrašas / Stillide loend / Style-lista / Liste over stilarter / Wykaz stylów

Style No.	Style Name
Pop	
1	8Beat 1
2	8Beat 2
3	8Beat 3
4	16Beat
5	EuroPop
6	Folkrock 1
7	Folkrock 2
Rock	
8	Rock
9	8BeatRock
10	16BeatRock

Style No.	Style Name
Ballad	
11	Ballad 1
12	Ballad 2
Shuffle	
13	Shuffle 1
14	Shuffle 2
Swing	
15	Swing
16	Singalong
17	Charleston
18	WinterSwing

Style No.	Style Name
March	
19	March 1
20	March 2
21	March 3
22	6/8March
Traditional	
23	Polka 1
24	Polka 2
25	Bluegrass
Waltz	
26	Waltz 1
27	Waltz 2
Samba	
28	Samba

Akordi stila atskaņošanai / Akordai stiliui atkurti / Stili taasesituse akordid / Ackord för Style-uppspelning / Akkorder til afspilning af stilart / Akordy przy odtwarzaniu stylu

The method for playing chords and the actual sound of the chords differ depending on the Chord Fingering Type (page 12); Smart Chord or Multi Finger.

● In the case of “Smart Chord”

When the Chord Fingering Type is set to “Smart Chord (57r),” make sure to set the “Smart Chord Key” (page 12) at first.

Smart Chord Key Setting

Make sure to set “Smart Chord Key” to match the Key Signature (# or ♭) on your music score before starting the Style (Auto Accompaniment). To set the number of the Key Signature on the music score, press the G3 or A3 key while holding down the [FUNCTION] button.

Pressing the G3 key increases the number of flats and decreases the sharps. Pressing A3 key increases the number of sharps and decreases the flats. For the position of the G3 or A3 key, refer to the “⑨ Smart Chord Key” in the illustration on page 12.

Smart Chord Chart

When you set the Smart Chord Key to match the Key Signature on your music score, you can play a chord by simply playing the root note of the chord you want to play. This chart features common chords you can play using “Smart Chords.”

Key Signature on the music score	Display	Root Note							
		C	D	E♭	F	G	A	B♭	B
2 flats (♭)	FL2	C min	D 1+5	E♭ Major	F 7	G min	A m7(♭5)	B♭ Major	

Key Signature on the music score	Display	Root Note							
		C	D	E	F	G	A	B♭	B
1 flat (♭)	FL1	C 7	D min	E m7(♭5)	F Major	G min	A 1+5	B♭ Major	

Key Signature on the music score	Display	Root Note							
		C	D	E	F	G	A	B	B
No sharps/flats	SP0	C Major	D min	E 1+5	F Major	G 7	A min	B m7(♭5)	

Key Signature on the music score	Display	Root Note							
		C	D	E	F♯	G	A	B	B
1 sharp (♯)	SP1	C Major	D 7	E min	F♯ m7(♭5)	G Major	A min	B 1+5	

Key Signature on the music score	Display	Root Note							
		C♯	D	E	F♯	G	A	B	B
2 sharps (♯)	SP2	C♯ m7(♭5)	D Major	E min	F♯ 1+5	G Major	A 7	B min	

● In the case of “Multi Finger”

When the Chord Fingering Type is set to “Multi Finger (77L L),” play all keys of a chord you want to play. This chart features common chords. For other chords, refer to commercially available chord books for further details.

★ Indicates the root note.

Major	Minor	Seventh	Minor Seventh	Major Seventh
C 	Cm 	C7 	Cm7 	CM7
F 	Fm 	F7 	Fm7 	FM7
G 	Gm 	G7 	Gm7 	GM7

Informācija lietotājiem par vecā aprīkojuma un izlietoto bateriju savākšanu un likvidēšanu



Šie simboli uz produktiem, to iepakojuma un/vai pavadošajiem dokumentiem norāda, ka nolietotos elektriskos un elektroniskos produktus un baterijas nevajadzētu jaukt ar vispārējiem mājtsaimniecības atkritumiem. Lai pareizi apstrādātu, reģenerētu un pārstrādātu vecos produktus un izlietotās baterijas, lūdz, nogādājiet tos attiecīgajās savākšanas vietās saskaņā ar jūsu nacionālo likumdošanu.

Pareizi likvidējot šos produktus un baterijas, jūs palīdzēsiet ietaupīt lielu daudzumu līdzekļu un novērsīsiet jebkādu negatīvu ietekmi uz cilvēku veselību un apkārtni, kas pretējā gadījumā rastos no neatbilstošas atkritumu apstrādes.



Lai iegūtu plašāku informāciju par veco produktu un bateriju savākšanu un pārstrādi, lūdz, sazinieties ar jūsu vietējo pašvaldību, atkritumu likvidēšanas pakalpojumu sniedzēju vai veikalu, kurā nopirkāt produktu.

Komerציāliem lietotājiem Eiropas Savienībā:

ja vēlaties atbrīvoties no elektriskā un elektroniskā aprīkojuma, lūdz, sazinieties ar jūsu izplatītāju vai piegādātāju, lai iegūtu papildu informāciju.



Informācija par atkritumu likvidēšanu valstīs ārpus Eiropas Savienības:

šie simboli ir derīgi tikai Eiropas Savienībā. Ja vēlaties atbrīvoties no šādiem produktiem, lūdz, sazinieties ar jūsu vietējām varas iestādēm vai izplatītāju un noskaidrojiet pareizo likvidēšanas veidu.

Ievērojiet baterijas simbolu (apakšā norādīti divi simbolu piemēri):

šis simbols var tikt lietots kombinācijā ar ķīmisku simbolu. Tādā gadījumā tas atbilst ES direktīvas par baterijām un akumulatoriem izvirzītajai prasībai par ķīmisku vielu klātbūtni.

Cd

(weee_battery_eu_lv_02)

Informācija vartotājam apie senos ģrangos ir naudotų akumulatorių surinkimą ir šalinimą



Tokie ant gaminu, jų pakuotės ar prie jų pridėtų dokumentų nurodyti simboliai reiškia, kad naudota elektros ir elektroninė įranga bei akumulatoriai negali būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis.

Siekiant tinkamai apdoroti, utilizuoti ir perdirbti senus gaminius bei naudotus akumulatorius ir atsižvelgiant į savo šalies teisės aktus jūsų prašoma pristatyti juos į atitinkamus surinkimo punktus.

Tinkamai išmesdami šiuos gaminius ir akumulatorius prisidėsite prie vertingų išteklių išsaugojimo ir prie neigiamo poveikio žmogaus sveikatai ir aplinkai, kuris gali kilti netinkamai tvarkant atliekas, prevencijos.



Norėdami gauti daugiau informacijos apie senų prietaisų ir akumuliatorių surinkimą ir perdirbimą kreipkitės į vietos savivaldybės administraciją, vietos atliekų tvarkymo tarnybą arba pardavimo vietą, kurioje įsigijote tą produktą.

Eiropos Sąjungos verslo naudotojams

Norėdami išmesti elektros ir elektroninę įrangą dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į šių prietaisų prekybos agentą ar tiekėją.



Informācija dėl išmetimo kitose nei Europos Sąjungos šalyse

Šie simboliai galioja tik Europos Sąjungoje. Kai norite išmesti tokius prietaisus, dėl informacijos, kaip tinkamai tai padaryti, kreipkitės į vietos valdžios institucijas ar šių prietaisų prekybos agentus.

Atkreipkite dėmesį į akumuliatoriaus simbolį (apačioje dviejų simbolių pavyzdžiai)

Šis simbolis gali būti naudojamas kartu su cheminiu ženklu. Tai atitinka ES akumuliatorių direktyvos reikalavimą dėl susijusių cheminių medžiagų.

Cd

(weee_battery_eu_lt_02)

Kasutajateave vanade seadmete ja akude kogumise ja kaitluse kohta



Toodete, pakendite ja/või kaasnevate dokumentide peal olevad sümbolid tähendavad, et kasutatud elektrilisi ja elektroonilisi tooteid ja akusid ei tohiks lasta seguneda olmejäätmetega.

Viige kasutatud tooted ja akud konkreetselt riigi seadusandluse kohaselt korrektseks käitlemiseks, parandamiseks ja ümbertöötamiseks selleks ettenähtud kogumispunktidesse.

Nende toodete ja akude korrektse kõrvaldamisega aitate säästa väärtuslikke ressursse ja ära hoida võimalikke negatiivseid mõjutusi inimtervisele ja keskkonnale, mis vastasel juhul võivad tekkida ebakorrektest jäätmekäitlustest.



Pöörduge lisateabe saamiseks vanade toodete ja akude kogumise ja ümbertöötlemise kohta kohaliku omavalitsuse, jäätmekäitlusteetevõtte või müügipunkti poole, kust vastavad esemed pärinevad.

Euroopa Liidu äriklientidele

Kui soovite ära visata elektrilisi ja elektroonilisi seadmeid, võtke lisateabe saamiseks ühendust edasimüüja või varustajaga.

Ärviskamist puudutav teave riikidele väljaspool Euroopa Liitu

Need sümbolid kehtivad üksnes Euroopa Liidus. Kui soovite neid esemeid ära visata, võtke palun ühendust kohaliku omavalitsuse või edasimüüjaga ja küsige lähemat infot korrektse jäätmekäitlusesse andmise korra kohta.



Märkus akusümbolite kohta (kahe alumise sümboli näited)

Seda sümbolit võidakse kasutada kombineeritult kemikaalisümboliga. Sellisel juhul on see kooskõlas vastavalt kemikaali puudutava EL-i akudirektiiviga kehtestatud nõuetele.

Cd

(weee_battery_eu_et_02)

Användarinformation, beträffande insamling och dumpning av gammal utrustning och använda batterier



De symboler, som finns på produkterna, emballaget och/eller bifogade dokument talar om att de använda elektriska och elektroniska produkterna, samt batterierna, inte ska blandas med allmänt hushållsavfall. För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter och gamla batterier, vänligen medtag dessa till lämpliga samlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning.

Genom att slänga dessa produkter och batterier på rätt sätt, kommer du att hjälpa till att rädda värdefulla resurser och förhindra möjliga negativa effekter på mänsklig hälsa och miljö, vilka i annat fall skulle kunna uppstå, p.g.a. felaktig sophantering.



För mer information om insamling och återvinning av gamla produkter och batterier, vänligen kontakta din lokala kommun, ditt sophanteringsföretag eller inköpsstället för dina varor.

För företagare inom EU:

Om du vill göra dig av med elektrisk och elektronisk utrustning, vänligen kontakta din försäljare eller leverantör för mer information.



Information om sophantering i andra länder utanför EU:

Dessa symboler gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.

Cd

Kommentar ang. batterisymbolen (de två nedersta symbolexemplen):

Denna symbol kan komma att användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall överensstämmer den med de krav, som har ställts genom direktiven för den aktuella kemikalien.

(weee_battery_eu_sv_02)

Oplysninger til brugere om indsamling og bortskaffelse af gammelt udstyr og brugte batterier



Disse symboler på produkter, emballage og/eller medfølgende dokumenter angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med det øvrige husholdningsaffald.

Afløber gamle produkter og brugte batterier på egnede indsamlingssteder for at sikre korrekt behandling, genindvinding og genbrug i henhold til lokal lovgivning.

Ved at bortskaffe disse produkter og batterier på korrekt vis er du med til at redde værdifulde ressourcer og forebygge eventuelle skadelige virkninger på menneskers helbred og miljøet, der ellers kunne opstå som følge af forkert affaldsbehandling.



Du kan få flere oplysninger om indsamling og genbrug af gamle produkter og batterier ved at kontakte dine lokale myndigheder, de kommunale renovationsmyndigheder eller den forhandler, hvor du købte produktet.

For erhvervsbrugere i EU:

Kontakt din forhandler eller leverandør for at få flere oplysninger, hvis du ønsker at bortskaffe elektrisk og/eller elektronisk udstyr.



Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU:

Disse symboler har kun gyldighed i EU. Kontakt de lokale myndigheder eller din forhandler, og få oplysninger om den korrekte bortskaffelsesmetode.

Cd

Bemærkning vedrørende batterisymbolet (de to nederste symboleksempler):

Dette symbol kan blive brugt i sammenhæng med et kemisk symbol. I dette tilfælde skal det overholde de krav, der er angivet i EU-batteridirektivet for det pågældende kemikalie.

(weee_battery_eu_da_02)

Informacje dla Użytkowników odnośnie do zbiórki i utylizacji starego sprzętu oraz zużytych baterii



Te symbole na sprzętach, opakowaniach i/lub dokumentach towarzyszących oznaczają, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, jak również baterii nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami domowymi. Zgodnie z przepisami swojego kraju w celu poprawnego oczyszczenia, regeneracji i przetwarzania starych sprzętów oraz zużytych baterii proszę oddawać je do odpowiednich punktów zbierania ww.

Prawidłowa utylizacja owych sprzętów i baterii pomaga zachowywać cenne zasoby, a także zapobiegać wszelkim potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzi i stan środowiska, które mogłyby wynikać w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z odpadami.



W celu uzyskania dalszych informacji na temat zbiórki i przetwarzania starych sprzętów i baterii proszę skontaktować się z lokalnym samorządem miejskim, zakładem utylizacji odpadów lub punktem sprzedaży, w którym nabyto przedmioty.

Dla użytkowników biznesowych w Unii Europejskiej:

W celu wyrzucenia sprzętu elektrycznego i elektronicznego proszę skontaktować się ze swoim dealerem lub dostawcą i zasięgnąć dalszej informacji.



Informacje dotyczące utylizacji w krajach poza Unią Europejską:

Te symbole obowiązują tylko w Unii Europejskiej. W celu wyrzucenia tych przedmiotów proszę skontaktować się ze swoimi władzami lokalnymi lub dealerem i zapytać o prawidłową metodę utylizacji.

Cd

Uwaga dotycząca symbolu baterii (dwa ostatnie przykłady symboli):

Symbol ten może być używany w kombinacji z symbolem chemicznym. W takim przypadku jest zgodny z wymogiem zawartym w dyrektywie UE w sprawie baterii i akumulatorów odnoszącej się do danej substancji chemicznej.

(weee_battery_eu_pl_02)

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voit myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p>Fontos figyelemztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országban működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p>Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE — Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Lai uzreiznātu plašāku informāciju par produktiem, sazinieties ar jums tuvāko Yamaha pārstāvi vai autorizēto izplatītāju, kuri uzskaitīti šeit.

Dēļ īsāsmešnes informācijas apie produktu kreipkēitēs j artimiaušās „Yamaha“ atstovā arba toliau pateikiamame sąrašē nurodytā įgaliotā platintojā.

Toodete kohta tāpsema teabe saamiseks vōtke palun ūhendust lāhima Yamaha esindaja vōi autoriseritūd levitājaga, kes on loetletud allpool.

Kontakta nārmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributōr i listan nedan om du vill ha mer information om produkterna.

Kontakt den nermeste Yamaha-representant eller autoriserede distributor pā nedanstāende liste for at fā detaljerede oplysninger om produkterne.

Aby uzyskac szczegōlowe informacje na temat produktōw, nalezy skontaktowac się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub z autoryzowanym dystrybutorem wymienionym poniżej.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,
C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22, Brooklin
Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN REGIONS/ CARIBBEAN REGIONS

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

**Yamaha Music Europe
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljodfaerahusid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: + 357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN REGIONS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business
1. Blok No:1 113-114-115
Bati Atasehir Istanbul, Turkey
Tel: +90-216-275-7960

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER REGIONS

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurugram-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT Yamaha Musik Indonesia Distributor
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78039090

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuanlong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist. 3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN REGIONS

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

REGIONS AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN
[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)



P77025192

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2019 Yamaha Corporation

Published 08/2021 LB-C0